

Strasbourg, le 6 octobre 2016  
[de14f\_2016.docx]

**T-PVS/DE (2016) 14**

CONVENTION RELATIVE A LA CONSERVATION DE LA VIE SAUVAGE ET DU  
MILIEU NATUREL DE L'EUROPE

**Comité Permanent**

36e réunion  
Strasbourg, 15-18 novembre 2016

---

**Groupe de spécialistes sur le Diplôme européen des espaces protégés**

**RAPPORT D'APPRECIATION  
EN VUE DE RENOUVELLEMENT DU DIPLOME EUROPEEN**

**RÉSERVE NATURELLE STRICTE DE  
KOSTOMUKSHA (FÉDÉRATION DE RUSSIE)  
30 AOUT – 1 SEPTEMBRE 2016**

*Document préparé par  
M. Hervé LETHIER, EMC<sup>2</sup>I, (Suisse)*

## 1. INTRODUCTION

La mission avait pour objet l'appréciation de la réserve naturelle stricte de Kostomuksha (Russie), en vue du renouvellement du diplôme européen qui lui a été octroyé en 1998 (CM/ResDip (1998)26) et renouvelé en 2012 jusqu'au 18 septembre 2018 (CM/ResDip(2012)13).

La visite de la réserve s'est déroulée du 30 août au 1<sup>er</sup> septembre 2016 (**Annexe 1**).

Conformément à sa lettre de mission<sup>1</sup>, l'expert avait pour mandat général d'examiner la question du renouvellement du diplôme européen au regard des conditions actuelles de la zone, comparées à celles qui avaient conduit à l'octroi, puis au renouvellement du diplôme européen, le dernier en date assorti de 2 conditions et de 2 recommandations.

L'expert remercie l'ensemble des personnels de la réserve qui l'ont accueilli aimablement et répondu à l'ensemble de ses sollicitations au cours de sa visite ainsi que les personnalités locales qui l'ont reçu.

## 2. LE CONTEXTE GÉNÉRAL

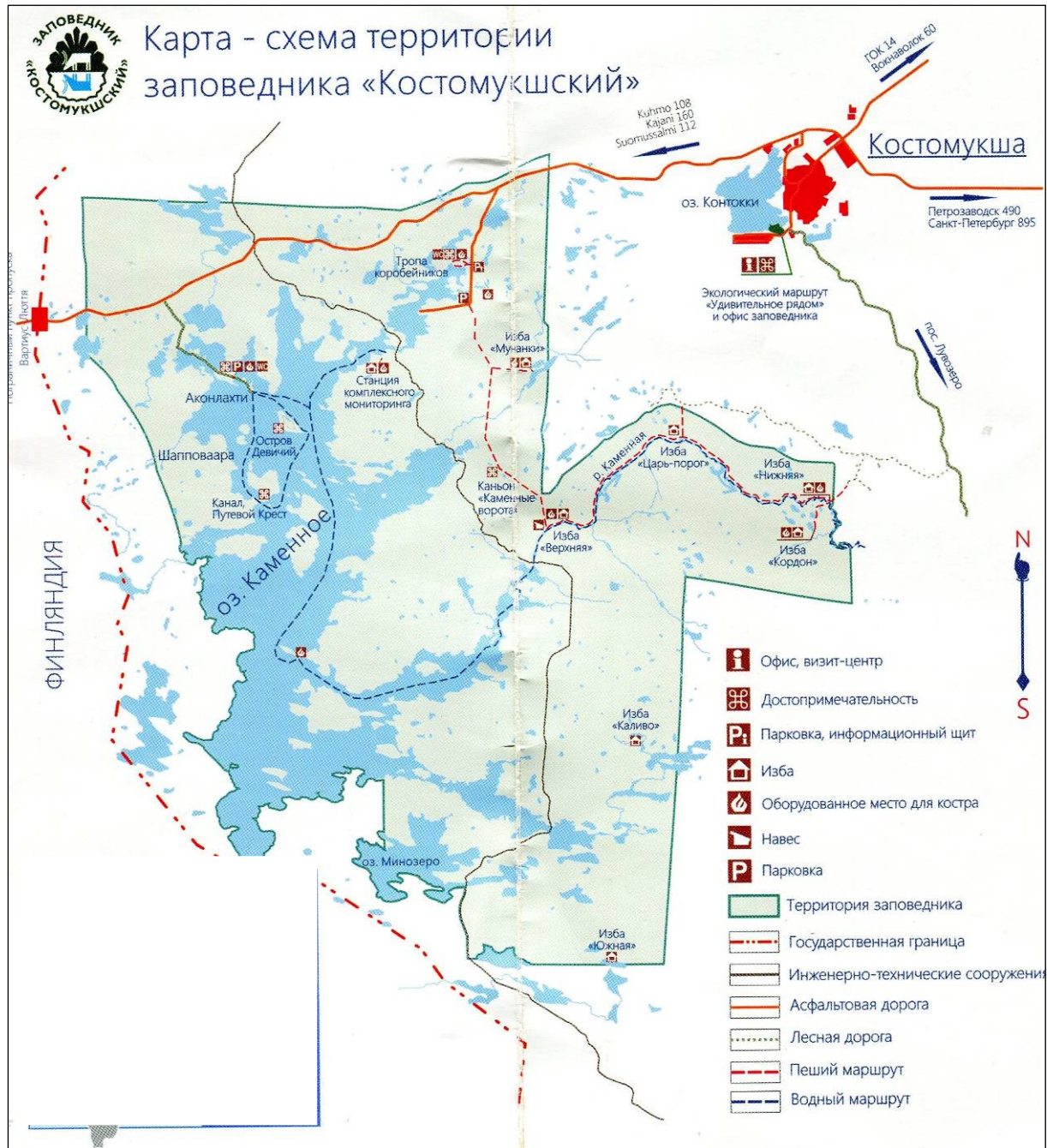
### 2.1 Localisation

La Réserve Naturelle Stricte de Kostomuksha (RNSK) se situe en Carélie russe, près de la ville de Kostomuksha, à toute proximité de la frontière avec la Finlande (Carte 1).



*Carte 1 – Localisation générale de la RNSK.*

<sup>1</sup> Lettre DG-II IO/CBD/tb du 15 juin 2016, Unité biodiversité, Secrétariat de la Convention de Berne, DDG/DG II.



Carte 2 – Périimètre et composition de la RNSK (Source : administration de la RNSK).

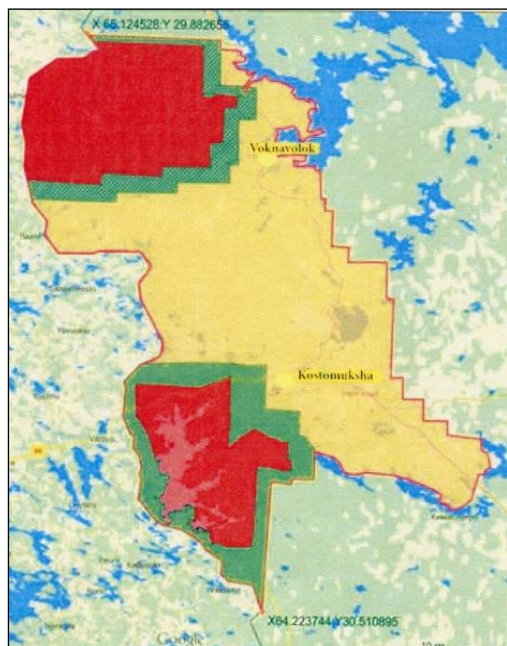
Le milieu naturel se compose principalement de pinèdes et pessières anciennes, pouvant atteindre localement l'âge de 450 ans, alternant avec des milieux lacustres<sup>2</sup> et de zones humides ; sa superficie est d'environ 48 000 ha.

Depuis mars 2015, la zone diplômée fait partie du complexe de la « Réserve Naturelle de Kostomuksha » associant la réserve naturelle stricte objet de la présente appréciation et le Parc National de Kalevala, situé près du village de Vokanavolok.

Le parc dispose lui-même d'une zone centrale soumise également à un régime de protection stricte (Carte 3) ; l'une et l'autre aire protégée ont une zone tampon imposée par la réglementation fédérale et soumise à un régime de protection relativement stricte.

<sup>2</sup> Plus de 250 lacs ont été dénombrés dont le lac Kammennoye, le plus grand, réservoir naturel d'eau douce de la région.

<sup>3</sup> Ordre n° 100 du 16 mars 2015.



**Carte 3** – Réserve naturelle de Kostomuksha,  
(Source : administration de la RNSK).



**Carte 4** – Friendship Nature Reserve  
(Source : administration de la RNSK).

Ce complexe fait en outre partie de la « ceinture verte »<sup>4</sup>, dans sa partie finno-scandinave et il est jumelé avec le parc finlandais dit « de l'amitié »<sup>5</sup>, composé d'un ensemble de cinq aires protégées disjointes couvrant une superficie de l'ordre de 29 000,00 ha ; ce jumelage est conclu dans le cadre d'un partenariat de coopération technique, renouvelé annuellement entre les autorités des deux pays (Carte 4). Pour mémoire, ce partenariat est né à la fin des années 1980 en vue de faciliter la conservation des populations sauvages de rennes (*Rangifer tarandus fennicus*) communes aux deux pays et, en général, promouvoir leur coopération dans le domaine de la protection de l'environnement, de l'utilisation durable des ressources naturelles et du suivi à long terme des écosystèmes par la recherche<sup>6</sup>.

## 2.2 Intérêt européen

Le diplôme européen a été octroyé à la RNSK au titre des critères du règlement du diplôme pour les aires protégées de la catégorie A ; il a par la suite été renouvelé sur les bases du règlement du diplôme tel que révisé en 2008 (CM/ResDip(2008)1), à la fois en raison de son intérêt pour la conservation biologique et la qualité paysagère des lieux.

Cet intérêt européen n'a pas été remis en cause lors des renouvellements successifs du diplôme ; les éléments d'information fournis à l'expert au cours de la présente appréciation confirment que la zone diplômée remplit toujours les conditions requises.

Cette zone diplômée accueille toutes les espèces de grands carnivores inféodées à ce type de milieu, y compris le glouton (*Gulo gulo*) ; elle accueille également une des dernières populations naturelles de rennes, sur laquelle repose par ailleurs la survie de cette espèce dans la partie frontalière du pays voisin, la Finlande.

L'intégrité de ses peuplements forestiers résineux et mixtes, anciens et rythmés par les processus naturels, le feu notamment, confère à cette zone un intérêt majeur également du point de vue floristique (Tableau 1).

4 « Green belt »

5 « Friendship Park »

6 Art. 2 de l'accord



Groupes systématiques	Nombre d'espèces							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Myxomycètes	1	1	1	1	1	1	1	1
Champignons	115	116	116	116	149	149	150	301
Lichens	140	140	140	140	142	142	142	194
Mousses	105	105	105	105	158	158	158	158
Phanérogames	323	323	371	379	380	380	381	410
Lycopodiacés	8	8	9	9	9	9	9	10
Equisetum	6	6	6	6	6	6	6	6
Fougères	11	11	11	11	11	11	11	13
Gymnospermes	3	3	4	4	4	4	4	4
<b>TOTAL</b>	<b>712</b>	<b>713</b>	<b>722</b>	<b>730</b>	<b>819</b>	<b>819</b>	<b>821</b>	<b>1054</b>

*Tableau 1 – Diversité floristique de la RNSK (Source : administration de la RNSK).*

Les travaux de recherche et d'amélioration des connaissances menés par l'administrateur de la zone diplômée depuis le dernier renouvellement, permettent de conforter cet intérêt européen ; les données montrent en effet une diversité floristique plus élevée aujourd'hui que lors du dernier renouvellement, en raison de l'effort d'amélioration des connaissances ; il en est de même de la diversité faunistique (Tableau 2).

Groupes systématiques	2010	2015
Mammifères	31	36
Poissons	13	13
Oiseaux	134	149
Reptiles	1	1
Amphibiens	3	3
Invertébrés	154	154
Insectes	981	984
Mollusques	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>1 315</b>	<b>1 341</b>

*Tableau 2 – Diversité faunistique de la RNSK (Source : administration de la RNSK).*

Au-delà de la diversité biologique de la zone diplômée et malgré l'absence de données précises d'inventaire et de suivi de l'abondance des espèces, les informations fournies par le gestionnaire convergent sur le fait qu'aucune espèce rare et/ou menacée, n'a vu son état de conservation se dégrader au cours des dernières années ; les opérations de piégeage photographique, de suivi télémétrique ainsi que les observations de comportement de la faune notamment, font penser que le milieu jouit encore d'un bon niveau d'intégrité fonctionnelle ; le statut du renne sauvage est probablement le plus précaire et les autorités russes et finlandaises s'efforcent en commun de sécuriser celui-ci.

**L'expert n'a observé aucun signe apparent de dégradation de la zone diplômée au cours de sa visite et les paysages sont encore de très grande qualité ; il conclut que l'intérêt européen de la zone demeure présent, des points de vue biologique et paysager à la fois ; cet intérêt est du reste confirmée par le fait que la zone diplômée et le Parc national de Kalevala ont été nommés officiellement comme zones EMERAUDE sous les références RU 1000002 et RU 1000064.**

### 3 GESTION DE LA ZONE DIPLOMEE

#### 3.1 Administration

La zone diplômée est gérée par l'administration de la RNSK, laquelle, depuis 2015, gère également le Parc National de Kalevala et a reçu mandat sur la totalité du complexe de la « réserve naturelle de Kostomuksha », mentionnée précédemment.

Son régime juridique de « **zapovednik** » lui assure un niveau strict de protection interdisant dans la zone centrale l'ensemble des suages et activités, à l'exception des travaux d'études et de recherche, et, de façon extrêmement règlementée, des activités touristiques peu impactantes sur le milieu. De même, la zone périphérique bénéficie d'une protection relative, soumettant à autorisation préalable certains usages et pratiques, tels que l'exploitation forestière, la chasse, la pêche et le développement socioéconomique.

#### **En règle générale, ce régime satisfait aux contraintes du règlement du diplôme européen.**

Seront évoquées deux sujets particuliers, en relation avec l'intégrité de la zone :

- le pompage des ressources en eau pour l'alimentation de la ville voisine de Kostomuksha : cette ville, créée en 1998, accueille aujourd'hui environ 30 000 habitants d'une moyenne d'âge de 35 ans ; elle est alimentée en eau potable par une station de pompage située dans un des 250 lacs oligotrophes présents dans la zone diplômée. Cette question a été abordée lors des appréciations précédentes ; la création récente d'un régime de compteur d'eau et la mise en place d'une redevance de consommation pour les habitants de la ville de Kostomuksha auraient contribué à réduire de plus de 30% les besoins en eau, diminuant d'autant les pressions sur la zone diplômée. Ces informations mentionnées dans les rapports annuels adressés par l'Etat membre<sup>7</sup>, ont été confirmées par le Maire de la commune rencontrée lors de la visite sur place ;
- la permanence de dispositifs de sécurité le long de la frontière entre les deux pays : ceux-ci pourraient affecter la distribution et les déplacements de grands animaux notamment ; dans les faits, l'état des clôtures est tel que les grands carnivores peuvent franchir l'obstacle et la dispersion observée du renne sauvage, depuis le territoire russe vers le territoire voisin finlandais, montre également que ceux-ci ne s'opposent pas totalement aux déplacements des grands herbivores. Si la situation n'est pas pleinement satisfaisante, elle ne paraît donc pas compromettre cependant les effets de corridor de part et d'autre de la frontière. **Il est souhaitable simplement que ces équipements souvent fort vétustes soient un jour démontés et qu'ainsi les connectivités écologiques de part et d'autre de la frontière entre les deux pays redeviennent optimales.**

#### 3.2 Capacités

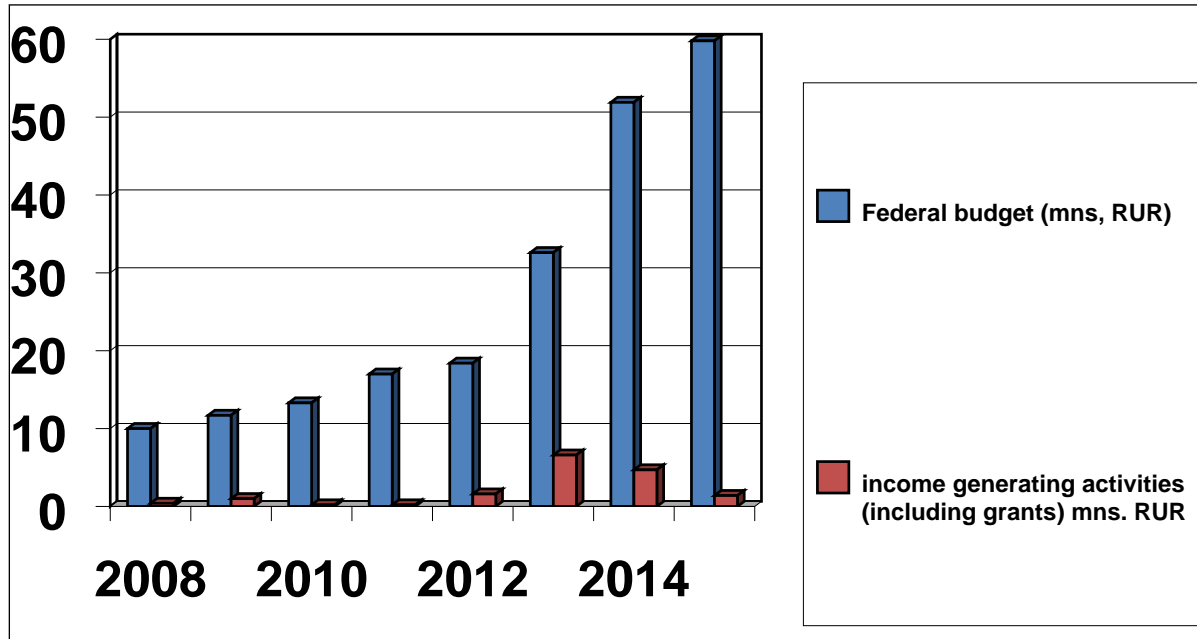
Les capacités d'intervention de la RNSK ont sensiblement augmenté depuis le dernier renouvellement.

Ainsi, ses capacités financières se sont nettement accrues au cours des dernières années (**Figure 1**), en grande partie, il faut le souligner, à partir du budget fédéral (**Figure 2**) ; le **Tableau 3** montre l'évolution de la répartition des dépenses annuelles au cours de la période 2008-2015, par grand type de dépenses. Les chiffres montrent une nette augmentation de la charge salariale au cours des trois dernières années, illustrant la croissance sensible des effectifs sur la période.

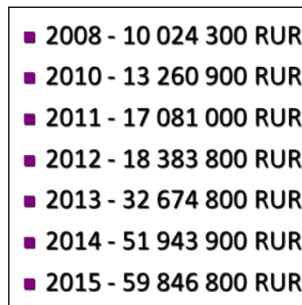
L'augmentation sensible des frais de maintenance en 2014 s'explique par la rénovation complète du bâtiment de direction et de ses équipements, entreprise dans le cadre d'un projet européen (**Photos 1 à 4**).

---

<sup>7</sup> Rapport annuel 2015.



**Figure 1** – Evolution des ressources financières de la RNSK sur la période 2008-2015 (Source : administration de la RNSK).



**Figure 2** – Evolution du montant de la contribution fédérale sur la période 2008-2015 (Source : administration de la RNSK).

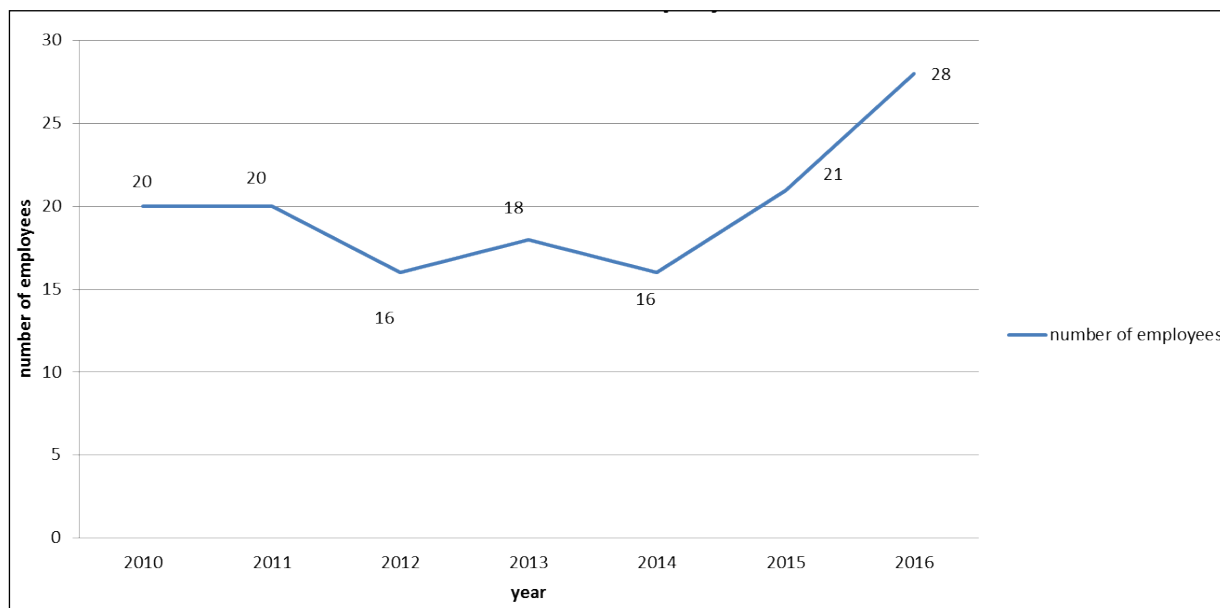
Cat. de dépenses Année	Salaires et taxes	Equipement et matériels techniques	Fonctionnement et construction
2008	6,61	0,69	2,72
2009	8,57	0,76	2,41
2010	6,90	0,80	5,56
2011	9,19	2,66	5,23
2012	11,17	2,04	5,17
2013	11,94	4,90	15,83
2014	12,65	5,79	29,64
2015	25,578	22,06	12,21

**Tableau 3** - Evolution de la répartition des dépenses annuelles au cours de la période 2008-2015, par grand type de dépenses (Source : administration de la RNSK).

Les effectifs de personnels ont eux aussi augmenté sensiblement (**Figure 3**) ; ces personnels sont de qualité et une partie d'entre eux est anglophone, ce qui n'était pas le cas il y a encore quelques années.

Sauf exception, les personnels techniques de terrain, jeunes pour la plupart, ne disposent pas toujours en revanche de formation de base en matière de conservation et parfois sont spécialisés sur des champs tels que le tourisme et la communication alors qu'ils se voient confier des tâches de police et de surveillance, ou de suivi écologique nécessitant un fonds de connaissance en la matière.

**Ainsi, au-delà des effectifs qui paraissent satisfaisants, une attention particulière devrait être portée au cours des prochaines années, à la formation et à la mise à niveau des personnels en matière de conservation/gestion du milieu naturel et de sciences de la nature en général ; des plans de formation individuels devraient être établis en ce sens qui concourent à élargir le champ et à élever leur niveau de compétences des agents dans ce qui constitue leur cœur de métier.**



*Figure 3 – Dynamique des capacités humaines de la RNSK sur la période 2010-2016 (Source : administration de la RNSK).*



*Photo 1 – Bâtiment rénové de l'administration de la RNSK (Source : EMC2I).*



*Photo 2 – Hall d'accueil du bâtiment de la RNSK (Source : EMC2I).*





**Photo 3** – Salle d'exposition ethnographique (Source : EMC2I).



**Photo 4** – Exposition de poupées en costumes traditionnels (Source : EMC2I).

L'équipe scientifique permanente est peu nombreuse ; cependant, la zone diplômée s'appuie sur un grand nombre de chercheurs et universitaires extérieurs (**Tableau 4**), en séjour régulier dans la zone.

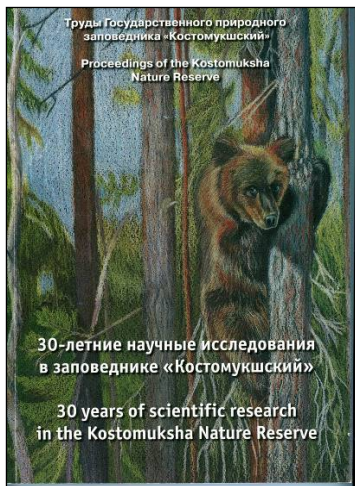
N. accords de coopération scientifique pour l'année 2015				N. de chercheurs impliqués		
Catégories de partenaires				Répartition des spécialistes		
Organisations internationales	Universités de Russie	Instituts de recherche	Autres organisations	Total	Etrangers	Russes
4	4	7	3	47	17	30

**Tableau 4** – Etat des conventions d'études et de recherche universitaire de terrain conclues entre l'administration de la RNSK et les établissements extérieurs, pour l'année 2015 (Source : administration de la RNSK).

Cette externalisation partielle des capacités d'études et de recherche, permet à l'administration de la zone diplômée de bénéficier d'un large champ de compétences et d'un haut niveau d'expertise. Il s'agit là d'un modèle plutôt original et rationnel dans le contexte d'une aire strictement protégée où les travaux se concentrent sur l'inventaire et le monitoring des espèces et de leurs habitats.

L'activité de publication scientifique est par ailleurs élevée ; elle se concentre autour de quatre grands types d'activités : monitoring de la biodiversité (forêts, oiseaux, mammifères), méthodes de conservation, « *chroniques* » de la Nature, accueil de chercheurs universitaires.

Un recueil des actes scientifiques visant à célébrer les 30 années de travaux de recherche de la zone diplômée a été publié en 2015, en coopération avec les chercheurs finlandais ; cette publication de haut niveau montre l'intensité et la qualité des travaux scientifiques menés de longue date dans la RNSK (**Photo 5**).



**Photo 5** – Actes scientifiques de la RNSK, 2015 (Source : EMC2I).

Les capacités techniques de l'administration de la RNSK se sont elles aussi améliorées ; chaque personnel de terrain dispose en effet d'un véhicule 4 x 4 et d'un scooter des neiges pour ses tournées, l'administration possédant elle aussi un parc automobile récent et satisfaisant, y compris un véhicule de transport en commun pour les visiteurs et les personnels et un véhicule tout terrain adapté aux milieux humides.

L'administration est par ailleurs équipée de matériels modernes et sophistiqués de suivi, de contrôle et de surveillance, tels qu'appareils photographiques et caméras, ainsi que de quadricoptères<sup>8</sup> (**Photos 6 et 7**).



**Photo 6** – Quadricoptère de la RNSK  
(Source : administration de la RNSK)



**Photo 7** – Scooter des neiges de la RNSK  
(Source : administration de la RNSK)

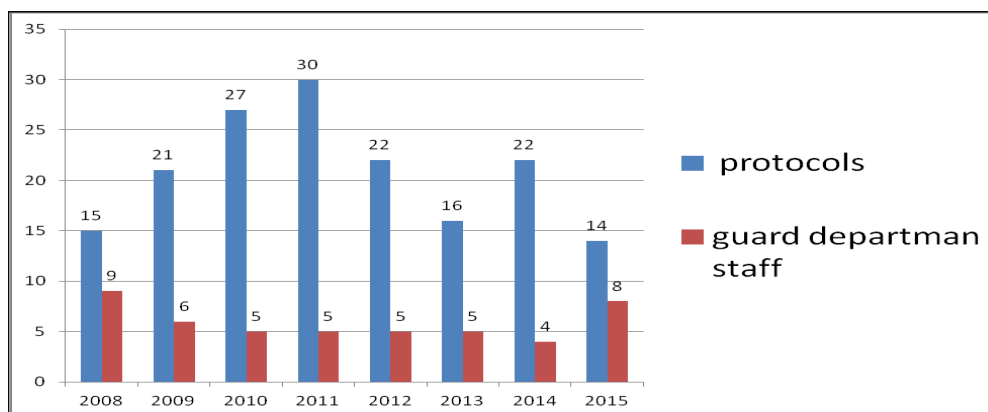
Les locaux administratifs et techniques de la zone diplômée sont neufs, modernes et fonctionnels et les personnels disposent de postes de travail convenablement équipés en matériel informatique.

En conclusion, la zone diplômée bénéficie aujourd'hui de capacités humaines, financières et techniques compatibles à sa reconnaissance internationale et répondant à l'obligation d'une gestion exemplaire que lui impose le règlement du diplôme européen ; ces capacités devront être maintenues à l'avenir, et confortées en ce qui concerne les capacités humaines de terrain.

### 3.3 Conservation

La zone diplômée est soumise à de faibles pressions externes, hormis la situation du pompage en eau évoquée précédemment mais qui s'est améliorée significativement depuis le dernier renouvellement.

Elle bénéficie encore d'un haut niveau d'intégrité et la criminalité paraît y être très limitée. Peu d'infractions sont relevées en effet par les équipes de surveillance ; celles constatées ont des niveaux de gravité relativement faibles et ne sont pas susceptibles de compromettre en l'état les caractéristiques biologiques et paysagères de la zone diplômée ; enfin, la tendance de cette criminalité a été plutôt décroissante depuis le dernier renouvellement (**Figure 4**).



**Figure 4** – Dynamique des infractions constatées dans la RNSK sur la période 2008-2015  
(Source : administration de la RNSK).

<sup>8</sup> Drones.

La gestion de la RNSK répond actuellement aux exigences du diplôme européen visant à préserver avant tout l'intérêt européen de la zone ; le fait que la zone diplômée soit rattachée depuis 2015 à la réserve naturelle de Kostomuksha, incluant le Parc national de Kalevala devrait même contribuer à conforter la conservation de l'ensemble de l'écosystème et jouer ainsi un rôle de réplication utile à l'échelle sous-régionale.

En revanche, il importe sans tarder qu'une réflexion soit engagée sur le renouvellement du plan de gestion de la zone diplômée pour une période cohérente avec la durée du renouvellement éventuel du diplôme européen, et sa mise à niveau dans le contexte de son rattachement depuis 2015 à la réserve naturelle de Kostomuksha.

### 3.4 Usages et activités

Son statut légal de « *zapovednik* » confère à la zone diplômée un niveau de protection optimal ; aucun usage ni activité ne sont autorisés dans la zone centrale, à l'exception des activités de recherche, éducatives et touristiques autorisées dans des conditions strictes et limitées ; la réglementation des usages dans la zone périphérique permet aussi au gestionnaire de minimiser les risques et les effets des activités les plus traumatisantes.

Le marquage des limites de la zone diplômée est satisfaisant et les accès sont généralement équipés de panneaux d'information rappelant les éléments réglementaires fondamentaux (Photos 8 et 9) ; la proximité de la frontière fait aussi bénéficier la zone diplômée d'un régime d'accès et d'une surveillance particuliers minimisant les risques d'infractions et de dégradation.

Dans l'ensemble, ce régime juridique donne pleinement satisfaction et il répond lui aussi aux exigences d'une gestion exemplaire fixée par le règlement du diplôme européen.



Photo 8 – Balisage de la zone diplômée

(Source : administration de la RNSK)



Photo 9 – Panneau d'information

(Source : EMC2I).

## 4 DIVERS

### 4.1 Projet de création d'une réserve de la biosphère

L'administration de la RNSK étudie actuellement la création d'une réserve de la biosphère qui inclurait le massif forestier ainsi que les lacs et zones humides de la région de Kostomuksha, dans leur ensemble ; ce projet a été validé à l'échelle de la région et l'évaluation du projet, préalable à une telle reconnaissance, devrait se faire dans les prochaines semaines.

Le fait d'intégrer la zone diplômée dans ce complexe, qui, outre les zones centrales et périphériques des aires protégées, comportera aussi une zone tampon et une zone de transition, ne peut que conforter la préservation du patrimoine naturel et paysager d'intérêt européen ; cette reconnaissance devrait aussi permettre aux collectivités locales et aux acteurs socioéconomiques de s'engager plus fortement dans cette préservation.



## 4.2 Les feux

Parmi les processus naturels guidant l'évolution de la zone diplômée, la problématique des feux occupe une place importante ; la forêt se régénère en effet en partie au rythme de ces événements qui confère au manteau forestier une structure et une composition très particulières (Photos 10 et 11).

Il convient de veiller à ce que ces processus naturels perdurent, de telle façon que le milieu naturel conserve un haut niveau de naturalité, qui participe à l'intérêt européen de la zone diplômée.



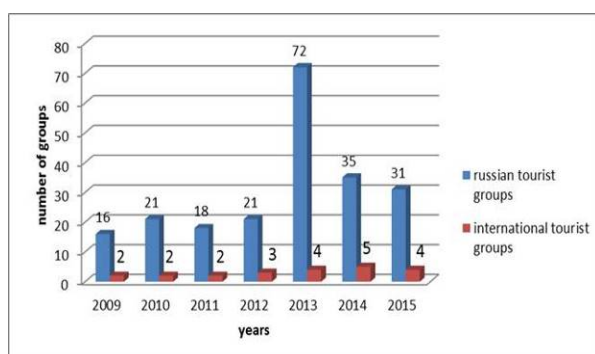
**Photo 10** – Arbre cicatrisé après le passage de plusieurs feux (Source : EMC2I).



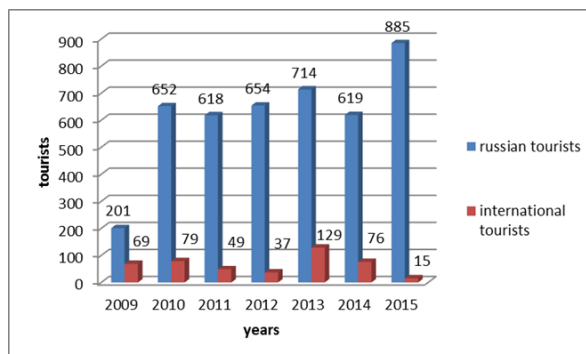
**Photo 11** – Peuplement caractéristique de pins sylvestres parfois âgés de plus de 350 ans, ayant subi plusieurs feux (Source : EMC2I).

## 4.3 Autres activités

La zone diplômée accueille chaque année quelques centaines de visiteurs, y compris étrangers, sur des séjours généralement de courte durée ; la fréquentation de la zone diplômée par les visiteurs, en groupes ou individuels, a sensiblement augmenté depuis la dernière évaluation ; elle reste compatible à ce jour avec les capacités et la sensibilité du milieu naturel (Figures 5 et 6).



**Figure 5** – Dynamique des groupes de visiteurs de la RNSK, période 2009-2015 (Source : administration de la RNSK).



**Figure 6** – Dynamique des visiteurs de la RNSK, période 2009-2015 (Source : administration de la RNSK).

En outre, les visites sont encadrées lorsqu'elles se déroulent dans la zone centrale ; elles sont soumises à autorisation et limitées à des circuits précis, de telle façon que les pressions demeurent compatibles avec la sensibilité du milieu naturel.

La RNSK dispose d'équipements pour les accueillir, sentiers aménagés, équipements de randonnée, place de repos, ... (Carte 5, Photos 12 à 14). L'administration de la RNSK entretient en outre d'excellents rapports avec les rares opérateurs touristiques disposant d'équipements d'accueil (logements et restauration) à proximité de la zone diplômée et du Parc national de Kalevala ; La perspective de création de la réserve de la biosphère pourrait permettre à l'avenir de développer les produits/activités à l'échelle de la réserve naturelle de Kostomuksha et avoir des retombées notamment financières y compris sur la zone diplômée.

**L'expert recommande qu'une vision régionale du développement touristique « scientifique et/ou de nature » soit élaborée sans plus tarder, qui permette d'optimiser le potentiel important qu'offre la réserve naturelle dans son ensemble, laquelle pourrait devenir un site pilote en la matière.**

Cette réflexion devrait (1) être menée avec l'appui du programme MAB de l'UNESCO et du Conseil de l'Europe qui disposent l'un et l'autre d'une expertise sur le sujet, (2) associer les collectivités régionales et locales ainsi que le secteur privé et (3) exclure toutes pratiques touristiques incompatibles avec la naturalité de la zone diplômée, telles que le tourisme de vision avec nourrissage artificiel de la faune.



Carte 5 – Carte des équipements touristiques de la RNSK (Source : administration de la RNSK).



Photos 12, 13 et 14 – Petits équipements touristiques dans la RNSK (Source : EMC2I).



Les activités éducatives et de communication de la RNSK sont demeurées globalement stables depuis le dernier renouvellement du diplôme (**Tableau 8**).

Année Evènements	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Articles de presse	12	20	27	30	17	19
Produits souvenirs	4 410	2 524	2 138	9 926	4 011	3 100
Tirage revue « wilderness trails »				20 000	40 000	40 000
Journée/enfant « classe verte »	3 473	3 301	3 542	3 924	6 120	1 684

**Tableau 8** – Dynamique des activités éducatives dans la RNSK (Source : RNSK).

Dans leur ensemble, ces activités contribuent à conforter (1) l'intérêt pédagogique de la zone diplômée dans l'esprit du règlement du diplôme, et (2) son image locale, auprès d'une population particulièrement jeune, européenne, notamment dans le cadre transfrontalier, voire internationale.

#### 4.4 Développement local

La zone diplômée remplit aussi un rôle socioéconomique important tout particulièrement en ce qui concerne l'alimentation en eau potable de la ville de Kostomuksha, également au plan récréatif et du bien-être en offrant à la population un espace périurbain de qualité autour de la direction de la zone diplômée où des petits aménagements ont été conçus ; l'expert a constaté que ces équipements étaient très fréquentés par les habitants de la ville de Kostomuksha, en fin de journée particulièrement.

**L'expert conclut que la zone diplômée participe directement au développement local, ce qui répond également à l'un des objectifs du diplôme européen.**

### 5 MISE EN ŒUVRE DES RECOMMANDATIONS

Le dernier renouvellement du diplôme a fait l'objet de 2 conditions et de 2 recommandations<sup>9</sup> :

#### 5.1 Conditions

##### 5.1.1 Créer une zone de 200-300 de large autour de la zone diplômée

La réglementation fédérale impose désormais l'existence de telles zones autour des réserves naturelles strictes ; cette condition peut donc être considérée comme remplie.

L'expert n'a pas observé par ailleurs d'atteinte grave à l'intégrité de la zone diplômée en provenance de sa périphérie.

**La réflexion en cours pour la création d'une réserve de la biosphère devrait permettre d'adapter au mieux la composition de la zone diplômée, sa zone tampon en particulier, et si possible de les étendre afin de conforter l'intérêt européen et la préservation de la zone diplômée.**

##### 5.1.2 Créer un système de retour financier au bénéfice de la zone diplômée, en compensation de la fourniture d'eau potable

En fait, le service environnemental ainsi fourni par la RNSK à la ville de Kostomuksha est rémunéré dans le cadre de tarification de l'eau dont le produit de la vente alimente le budget fédéral. Ce système ne permet pas à la zone diplômée de bénéficier directement de ce retour, on observe toutefois que la RNSK a bénéficié d'une augmentation sensible de ses financements fédéraux depuis le dernier renouvellement et que d'autre part le prélèvement d'eau effectué dans la zone a diminué de près de 30% depuis la mise en place d'un système de compteur et de taxation de la consommation.

<sup>9</sup> Rés. CM/ResDip(2012)13.

L'expert recommande donc de considérer ces évolutions comme de nature à répondre à cette deuxième condition, étant précisé que ces prélèvements ne paraissent pas en l'état constituer un risque important pour l'intérêt européen de la zone diplômée, ni pour le maintien de son intégrité.

**Cette situation devrait continuer de faire l'objet d'un suivi régulier des effets sur la zone diplômée et d'une information régulière dans les rapports annuels sur cette zone.**

## **5.2 Recommandations**

### **5-2-1 Optimiser la RNSK et adapter ses limites**

L'administration de la RNSK a récupéré par décision de justice l'emprise d'un camp d'entraînement de l'armée, tandis que la commune de Kostomuksha lui a aussi concédé un terrain autour du bâtiment de la direction pour l'aménagement d'un parking.

Ces extensions sont modestes et elles ne répondent pas précisément à la recommandation du Comité des Ministres.

Le rattachement de la RNSK et du Parc national de Kalevala à la réserve naturelle de Kostomuksha en 2015, conjugué au projet en cours de création de la réserve de la biosphère, devraient permettre aussi de réexaminer les limites de la zone diplômée.

En effet, il est fortement probable qu'une partie du Parc National de Kalevala revête un intérêt européen au moins aussi important que celui de la RNSK ; dans ce cas, le périmètre de la zone diplômée pourrait être étendu au moins à la zone centrale du Parc qui bénéficie du même niveau de protection.

### **5.2.2 Fournir à l'administration de la zone diplômée des ressources financières suffisantes**

Les chiffres qui précèdent montrent que l'Etat partie a tenu compte de cette recommandation depuis le dernier renouvellement ; il semble que l'administration de la zone diplômée dispose aujourd'hui de capacités techniques et financières assez bien adaptées à ses besoins.

Cet effort devrait être maintenu au cours des dix prochaines années et conjugué à un effort de mise à niveau des capacités humaines répondant au mieux au mandat de conservation de la zone diplômée et au développement possible dans le futur, des activités touristiques.

Un programme de formation et de mise à niveau de l'expertise et des compétences des personnels techniques, de terrain en particulier, devrait être engagé à cet effet.

## **6. CONCLUSION**

L'expert recommande que le diplôme européen soit renouvelé à la zone diplômée pour une nouvelle période de 10 ans, aux recommandations suivantes:

- **Recommandation 1** – les équipements de sécurité (grillages, lignes électrifiées et autres dispositifs) placés en frontière entre les deux pays frontaliers devraient être un jour démontés afin d'optimiser les connectivités de part et d'autre de la frontière et de maintenir au mieux les fonctionnalités écologiques;
- **Recommandation 2** – des plans de formation individuels des agents de terrain en matière de conservation/gestion du milieu naturel et de sciences de la nature en général devraient être mis en œuvre, concourant à élargir le champ et à élever le niveau des compétences de ces agents dans ce qui constitue leur cœur de métier;
- **Recommandation 3** - une réflexion devrait être engagée sur le renouvellement du plan de gestion de la zone diplômée pour une période cohérente avec la durée du renouvellement éventuel du diplôme européen, et en vue de sa mise à niveau dans le contexte de son rattachement depuis 2015 à la réserve naturelle de Kostomuksha;
- **Recommandation 4** – le projet de création de la réserve de la biosphère incluant la zone diplômée devrait être finalisé dans les meilleurs délais et les collectivités locales et acteurs socioéconomiques devraient s'engager fortement dans la préservation de cet ensemble aux côtés de l'administration de la zone diplômée. Cette réflexion devrait aussi permettre d'adapter au

mieux la composition de la zone diplômée, sa zone tampon en particulier, et si possible de les étendre afin de conforter l'intérêt européen et la préservation de la zone diplômée ; on pense en particulier à la zone centrale du Parc National de Kalevala ;

- **Recommandation 5** – la naturalité de la zone diplômée qui participe au maintien de l'intérêt européen de celle-ci, devrait être conservée à long terme par une gestion appropriée des feux et autres processus naturels dans leur ensemble;
- **Recommandation 6** – une vision régionale du développement touristique « scientifique et/ou de nature » devrait être élaborée qui permette d'optimiser le potentiel de la zone diplômée et de la réserve naturelle de Kostomuksha dans son ensemble ; cette réflexion devrait (1) être menée avec l'appui du programme MAB de l'UNESCO et du Conseil de l'Europe, (2) associer les collectivités régionales et locales ainsi que le secteur privé et (3) exclure toutes pratiques touristiques incompatibles avec la naturalité de la zone diplômée, telles que le tourisme de vision avec nourrissage artificiel de la faune ;
- **Recommandation 7** – le pompage en eau effectué dans la zone diplômée devrait continuer de faire l'objet d'un suivi permanent et ses effets sur la zone diplômée d'une information régulière dans les rapports annuels sur cette zone.

Enfin, l'expert souhaite féliciter l'Etat membre, l'équipe de la RNSK en particulier, pour leurs efforts et leur dévouement à la préservation de la zone diplômée et de son intérêt européen.


*St Cergue, le 14 septembre 2014*

ANNEXE 1

PROGRAMME DE LA MISSION

 <p>Государственный природный заповедник «КОСТОМУКШСКИЙ»</p>		
<p><b>Программа посещения территории заповедника Костомукшский</b></p> <p>Сроки: 29 августа – 2 сентября</p> <p>Состав: Администрация заповедника, представитель Диплома совета Европы</p>		
<b>29.08.2016</b>		
16.00	Встреча в аэропорту	Meeting at the airport of Kajaani
18.00	Переход границы	Crossing the Finnish-Russian border
19.00	Размещение в гостинице Комплекса	Accommodation
19.30	Ужин	Dinner
20.00	Встреча с представителями местной администрации «Взаимодействие в области охраны природы и социально-экономического развития региона»	Meeting with representatives of the local administration: "Cooperation in the field of environmental protection and socio-economic development of the region"
<b>30.08.2016</b>		
8.00	Завтрак	breakfast
9.00	Презентации сотрудников	Presentations of the staff
12.00	Обед	Lunch
14.00	Экскурсия на постоянные пробные площади	Excursion to the research sample plots
15.00	Экскурсия на тропу Коробейников, чай	Excursion around the "Korobeinikov's trail", tee break
17.00	Возвращение в город, размещение в гостинице Норд	Back to city, accommodation in the hotel Nord
18.00	Рабочая встреча в офисе	Working meeting in the office
19.00	Ужин	Dinner, end of work
<b>31.08.2016</b>		
07.30	Завтрак	breakfast
09.00	Водная экскурсия по Маршруту №5 «По рунопевческим местам и старым поселениям озера Каменное», Бабыя губа, Мыс островной, Остров Девичий, СКМ	Water Tour, Route №5, «By Rune-singing places and old settlements of Lake Stone," Babya Bay, Cape Island, Maiden Island, SCM
12.00	Обед	Lunch
13.00	Посещение одного из кордонов заповедника	Tour to one of the cabins in wilderness
17.00	Подведение промежуточных итогов	Progress review
<b>01.09.2016</b>		
07.30	Завтрак	breakfast
08.00	Поездка в НП «Калевальский», посещение дер. Вокнаволок	Trip to "Kalevala" National Park, visit to Voknavolok village



 Государственный природный заповедник «КОСТОМУКШСКИЙ»		
12.00	Кофе в д. Суднозеро, встреча с местными жителями и предпринимателями	Coffee break at Sudnozero village, meeting local residents and businesses
13.00	Выезд на территорию НП «Калевальский», «Медвежья Тропа»	Drive the National Park. "Bear Trail"
17.00	Ужин. Встреча на хуторе Кормило, общение с местными предпринимателями	Dinner. Meeting on farm Kormilo, communication with local entrepreneurs
18.00	Возвращение в город	Back to city
19.00	Завершение работы	End of work
<b>02.09.2016</b>		
07.00	Завтрак	breakfast
07.30	Оправление в Каяни	Back to Kajaani airport